

IVECO EUROCARGO - EUROTCH EUROTRACK - STRALIS

01/91 →

4870032

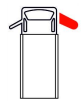


OEM Code:

2997196
98407722
99487781



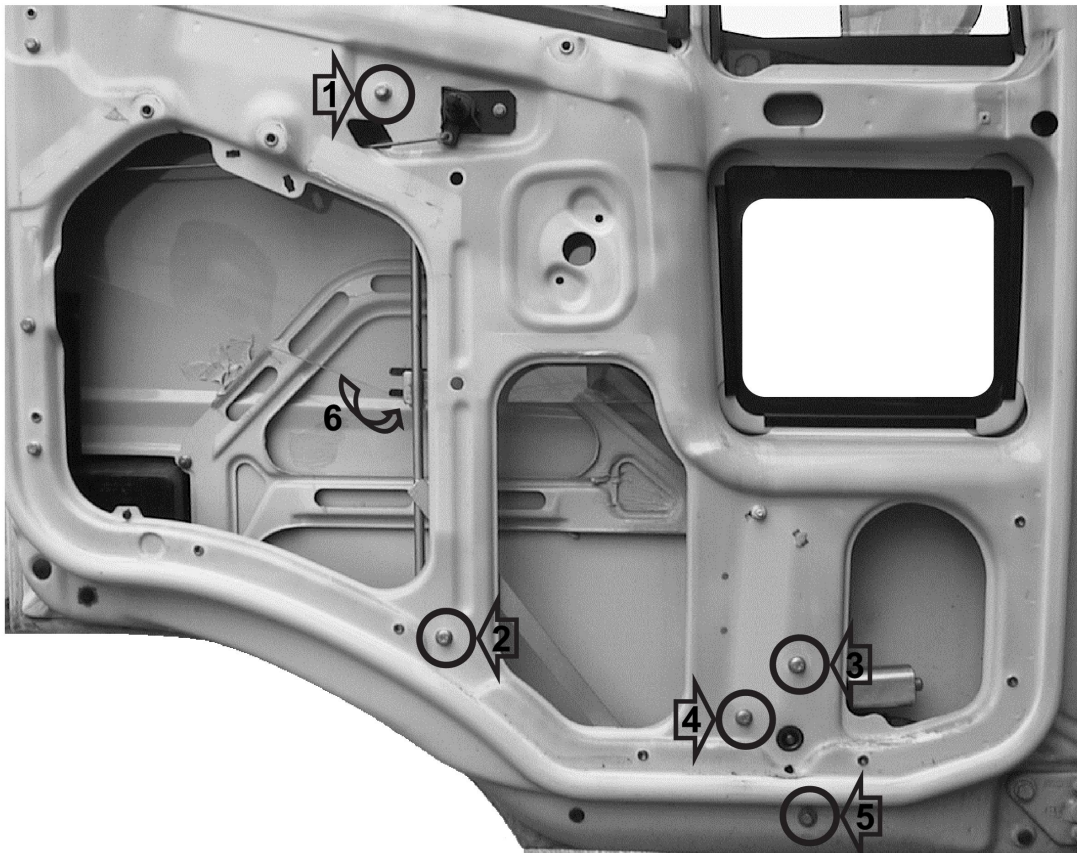
4970022



OEM Code:

2997195
98407721
99487780

Porta lato sinistra - Left hand side door



IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli elettrico.
- 2) Introdurre l'alzacristallo elettrico e fissarlo con le viti 1, 2, 3, 4 e 5.
- 3) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con l'anello elastico in posizione 6.
- 4) Eseguire il collegamento elettrico.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the electric window lift.
- 2) Insert the electric power window and secure it by bolts 1, 2, 3, 4 and 5.
- 3) Fix the window by mean of the elastic ring in position 6.
- 4) Carry out the electric connections.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever le lève-vitre électrique.
- 2) Introduire le dispositif électrique et le fixer au moyen des vis 1, 2, 3, 4 et 5.
- 3) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 6.
- 4) Exécuter le branchement électrique.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el elevador eléctrico.
- 2) Introducir el elevador eléctrico y fijarlo en los puntos 1, 2, 3, 4 y 5.
- 3) Insertar el cristal en el perno y fijarlo con el anillo elástico en el punto 6.
- 4) Realizar la conexión eléctrica.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o elevador de vidro elétrico.
- 2) Introduzir o elevador de vidros elétrico e fixe-a através dos parafusos 1, 2, 3, 4 e 5.
- 3) Insira o vidro no pino e prenda-o com o anel elástico na posição 6.
- 4) Proceda às conexões elétricas.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen diesen mit den Schrauben 1, 2, 3, 4 und 5.
- 3) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 6.
- 4) Führen Sie die elektrische Verkabelung.

POWER WINDOW LEFT

